

# ΕΣΤΙΑ

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑΚΗΝ

Τάμος Ηέρμπτος

Συνδρομή ιτησία: 'Εν Ελλάδι φ. 10, έν της ἀλλοδαπή φ. 20.—Λι συνδρομειται ἀρχεται: από  
Ιανουαρίου ικάστου έτους και είναι ιτησία—Γραφεῖον —ης Διεύθυνσεως: 'Οδός Σταδίου, 6.

19 Μαρτίου 1878

ΠΑΝΟΜΟΙΟΤΥΠΟΝ ΤΗΣ ΥΠΟΓΡΑΦΗΣ ΤΟΥ  
ΙΑΚΩΒΟΥ ΡΙΖΟΥ

*J. Rizos*

## ΜΙΑ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΙΑΚΩΒΟΥ ΡΙΖΟΥ

Πρὸς τὴν φιλιτάτην Κυρίαν Ζιελίκαν Ρίζον.

Φιλιτάτη Κυρία,

Ἡ πρὸς ἐμὲ ἐπιστολή σας ἦτον πλήρως ἀπὸ  
αἰσθήματα εὐγενῆ καρδίας εὐγενεστάτης ἔξέ-  
φραζεν αἰσθήματα, τὰ δοπιαὶ ἔγγυῶνται κατὰ  
βεβαιότατον οὐκέτιν εἰς τὸν φιλόστορογον ἐμὲ  
πατέρα τὴν εὐδαιμονίαν τοῦ ὑπερφιλτάτου μοι  
Κωνσταντίνου. Συμπεράνατε λοιπὸν, Κυρία μου,  
πόσον ἡ ἐπιστολή σας μ' ἔχαροποιήσε, συμπε-  
ράντε πόσον ζωηροὶ ἀνέβρυσαν ἀπὸ τὴν πατρι-  
κὴν καρδίαν μου αἱ ὑπὲρ ὑμῶν ἀμφιστέρων τῶν  
φιλτάτων εὐχαὶ μου, ὅταν ἀνέγνωσα τὸ πολύ-  
τιμον ὄδιονταί σας.

Ὑστερὸν ἀπὸ τόσκας οἰκιακὰς μεγάλας καὶ  
ἀλληλοδιαδόχους συμφορᾶς, αἱ δοπιαὶ μ' ἐπότι-  
σαν μέχρι τρυγὸς ἀλλεπάλληλα ποτήρια πι-  
κριῶν ἀνυποφόρων, πεπρωμένον ἦτον ἡ φιλτάτη  
Ζέλια νὰ μὲ ζωογονήσῃ διὰ τῆς εὐδαιμονίας,  
τὴν δοπιαὶ προξενεῖ εἰς τὸν υἱόν μου. Εἰς τὰ  
εὔκρατα κλίματα, Κυρία, ὅταν κατὰ τὸν χειμῶ-  
να λάμψωσιν ἔξαίφνης αἱ ἡλιακαὶ ἀκτῖνες εἰς  
τὸν αἰθέρα, πόσον φαίνονται γλυκύτεραι καὶ  
τερπνότεραι παρὰ τὰς ἔσχρινὰς ἀκτῖνας. Τὸ  
αὐτὸν ἡκολούθησεν εἰς ἐμὲ, ὅταν ἀνέγνωσα τὴν  
ἐπιστολήν σας. Εἰς τὸν χειμῶνα τῆς παρακμασά-  
σης ἡλικίας μου, συνωδεύμένον μὲ τόσας λύπας,  
ἀνατείλασα ἡ πληροφορία περὶ τῆς εὐζώτιας τοῦ  
υἱοῦ μου, ἐφαίδρυνε τὴν καρδίαν μου εἰς ὑπερ-  
βολὴν.

Ἡθελα σᾶς ἀπαντήσει, φιλτάτη, εἰς γαλλικὴν  
γλῶσσαν, ἐὰν ἦτον δυνατὸν νὰ ἐκφράσω δι' αὐ-  
τῆς τὰ πατρικά μου αἰσθήματα μὲ τὴν αὐτὴν  
ἐνεργητικότητα τοῦ γράμματός σας. Θελήσατε  
λοιπὸν νὰ δεσχήτε τὰς θεοχιώσεις τῶν αἰσθη-  
μάτων μου παριστανομένας εἰς γλῶσσαν, τὴν δο-  
πιάν καὶ διμιλεῖτε κάλλιστα καθὸ Ελληνῖς,  
καὶ γράφετε ὠσπρίτως, καὶ μὴ ἀμφιβάλλετε, ὅτι

σᾶς εὔχομαι πατρικότατα, καὶ σᾶς ὑπεραγαπῶ  
ῶς κόρην μου παμφιλτάτην.

\*Αθῆναι, τὴν 26 Μαΐου (7 Ιουνίου) 1840.

Ο εὐχέτης πατὴρ  
I. RIZOS.

‘Ο κ. Κ. Σάθας ἔκδιδει μετ' οὐ πολὺ ἐν Βενετίζ σπου-  
δαιότατον καὶ ὀλῶς πρωτότοπον σύγγραμμα, ἤτοι αὐλο-  
γῆν τὸν ὑπὸ αὐτοῦ ἀνακαλυψθέντων μηνημέών τοῦ ἐπὶ τῶν  
μέσων αἰώνων ἐλληνικοῦ θεάτρου. ‘Ο μετ' οὐ πολὺ δημο-  
σιευμένος πρῶτος τόμος, περιέχων τέσσαρας τραγῳδίας  
καὶ κωμῳδίας, συνοδεύεται καὶ διὰ μακροτάτης εἰσαγωγῆς  
ἐν ἡ ἔξιτοροῦνται αἱ παράδοξοι τύχαι τῆς θεατρικῆς σκη-  
νῆς τὸν Βυζαντίνον καὶ τὸν πάπ τοὺς Φράγκους Ἐλλήνων.  
Κατὰ τὸν κ. Σάθον οἱ Βυζαντῖνοι οὐ μόνον διετρήσαν τὸ  
παλαιὸν ἐλληνικὸν θεάτρον, ἐν τῷ δοποὶ παρίσταντο ἰδίως  
αἱ κωμῳδίαι τοῦ Ἀριστοφάνους καὶ τοῦ Μενάνδρου, ἀλλὰ  
καὶ πρῶτοι ἐμβρωσαν τὸ ἐκκλησιαστικὸν καὶ τὸ δημοτι-  
κὸν θέατρον, τὰ δοποὶ ἀπειμηθῆνται διατική Εὐ-  
ρώπη. [Η ἐπομένη διατροφή, ἀποτελοῦσα μέρος τῆς εἰσαγω-  
γῆς τοῦ εἰρημένου συγγράμματος, ἀπεστάλη, τῇ αἰτήσει ἡ-  
μῶν, πρὸς δημοσίευσιν ἐν τῇ Εστίᾳ ἢ ἐξ αὐτῆς παρελή-  
φθησαν μέρη τινὰ καὶ αἱ πολλαὶ ὑποσημειώσεις]

Σ. τ. Δ.

Περὶ τῆς θεατρικῆς σκηνῆς

## ΤΩΝ ΒΥΖΑΝΤΙΝΩΝ

Βεβαίως οὐκ ἐκπλαγῶσι πολλοὶ ἀκούοντες  
τὴν παράξενον εἰδῆσιν περὶ ὑπάρχειων ἐλληνικοῦ  
θεάτρου ἐν τοῖς μέσοις καὶ τοῖς νεωτέροις χρό-  
νοις, ἐνῷ ίσως δλίγοι ἐγίνωσκον μίλιν καὶ μόνην  
Κρητικὴν τραγῳδίαν, τὴν Ἐρωφίλην, θὰ ἐκπλα-  
γῶσι δὲ πλεύστερον οἱ ιστορικοὶ τοῦ νεωτέρου  
θεάτρου βλέποντες ὅτι ἡ παλαιὰ θυμέλη<sup>1</sup> δὲν  
ἐπυρπολήθη ἐν μέσῳ τῶν φλοιογεῶν ἀναθεμάτων  
τῶν πατέρων τῆς ἐκκλησίας, ἀλλ' ὅτι ἀπ' ἐ-  
ναντίας ἔξηκολούθησε ζήσασα ἀδίσκον μὲν καὶ ἀ-  
θητικὸν βίον, ἀλλ' ὅπως δήποτε ἐπέζησε μέχρις οὐ  
ἡ τουρκικὴ βαρβαρότης κατεπόνησε πᾶν σπέρμα  
τοῦ βυζαντίνου πολιτισμοῦ.

Ως γνωστὸν, οἱ πρῶτοι τοῦ Χριστιανισμοῦ  
πατέρες μετὰ πεισμονῆς σφροδροτάτης ἐπετέθη-  
σαν κατὰ τοῦ θεάτρου, διότι ἀρ' ἐνὸς μὲν ζωη-  
ρὰ καὶ ἀνεπίληπτος επέζησεν ἡ παράδοξης τοῦ  
ἐπὶ Νέρωνος διαδροματισθέντος κατὰ τῶν χρι-  
στιανῶν φρικώδους ἐκείνου θεατρικοῦ μαρτυρίου,

1. Θυμέλη οὐκ εἶλη καλεῖται ὁ ἐν τῷ μέσῳ τῆς δρυγήστρας  
(τοῦ κυκλοτεροῦς δηλ.) γύρου τοῦ μεταξὺ τῆς στηνῆς καὶ  
τῆς κτωτήτης σειρᾶς τῶν ἐδυλλών τῶν θεατῶν) τετραγω-  
νικὸς βωμός, περὶ ὃν ωρχεῖτο ὁ χορός. Ή θυμέλη ἡ τοῦ  
εἰρήτη εἰς τὸν Δίουντον, τὸν προστάτην τῶν δρυματικῶν πα-  
ραστάσεων, διότι ἡ τῆς διογυσακῆς λατρείας παρήκμη τὸ  
δρῦμα. Θυμέλη ικός δέ, ὅπως καὶ διοινωνιστι-  
κός, εἶνε λέξις ισοδύναμος πρὸς τὸ σκηνικόν.

Σ. τ. Δ.

ἀφ' ἑτέρου δὲ διότι ἔθλεπον κατ' ἔξακολούθησιν ἀπὸ τῆς σκηνῆς διακριμαδούμενα τὰ ἵερά τερον τῆς πίστεως μυστήρια· ἂν καὶ οἱ δύο οὗτοι λόγοι ἀρκοῦσιν εἰς ἀποχρώσαν δικαιολόγησιν τοῦ πρὸς τὴν θυμέλην ἀσπόνδου τῶν τότε γριστιανῶν μίσους, οὐχ ἡτον δύναται νὰ προστεθῇ καὶ τρίτος τις, ὅτι δηλαδὴ πολλάκις ἀποπειραθέντες οἱ πρῶτοι χριστιανοὶ τὴν ἐκγριστιανισμὸν τῆς σκηνῆς, ἀπέτυχον.

Καὶ τὰ μὲν κατὰ τῶν γριστιανῶν σπαραξικάρδια θεατρικὰ δργια τοῦ Ἀντιχρίστου τῆς Ἀποκάλυψεως μετὰ πολλῆς γάριτος ἀλλὰ καὶ τινος ποιητικῆς ἐλευθερίκις περιέγραψεν δὲ "Ρενάν". ὃς δὲ παρακατιύντες θέλομεν ἔτει, τὰ Συγκέροια διέσωσαν πολλοὺς βίους θεατριστῶν οἵτινες, ἐνῷ διεκωμάδουν τὸ χριστιανικὸν βάπτισμα, ὑπὸ θείας αἴφνης ἐμπνεύσεως φωτισθέντες μετὰ κατανύξεως ὠμοιόγησαν ἀπ' αὐτῆς τῆς θυμέλης τὸν χριστιανισμὸν καὶ καρτερικώτατα ὑπέστησαν τὸ μαρτύριον. Αἱ ἀπόπειραι Μεθοδίου τοῦ μάρτυρος, Γρηγορίου τοῦ Ναζιανζηνοῦ, Ἀπολλιναρίου τοῦ Λαζαρίκεως καὶ Ἰωάννου τοῦ Δικαιοσηνοῦ εἰς ἀντικατάστασιν τῶν ἀθυγάτων τῆς ἐλληνικῆς σκηνῆς προϊόντων διὰ τῶν σκηνῶν τῆς Παλαιᾶς καὶ Νέας Διαθήκης, εἰς οὐδὲν ἔτερον συνετέλεσαν ἢ ν' ἀποδεῖξαν διὰ τὴν ἡχοτονικὴν φαντασίαν ὡδύνατο νὰ παραγάγῃ ἀλλα δριστουργήματα πλὴν δραματικῶν· διὰ τὸν σκηνῶν σχολιαστῶν ποιεῖται λόγον τινα περὶ αὐτῶν, ἀφ' ἑτέρου δὲ αὐτὴν ἡ ἀπώλεια τοῦ θεάτρου τούτου, τοῦ ὄποιου ἔν καὶ μόνον δράμα περιῆλθεν εἰς ἡμᾶς, δὲ Χριστὸς πάσχων· ἀλλὰ καὶ τούτου πολὺ ἀμφισβητεῖται δὲ πατήρ, κάλλιον δὲ καὶ δηλεῖται εἰσθαι ἀν σὺν τοῖς ἄλλοις ἀπώλετο, διότι, ἐνῷ τεγχικῶς ἐξετιμήθη ὡς ψυχρολογικὴ ἀπομίμησις τοῦ Αἰσχύλου καὶ τοῦ Λυκόφρονος, ἔχει καὶ τὸ ἐλάττωμα νὰ παριστῇ τὴν Ηπανχίαν μᾶλλον ὡς Ἐκάρην κλαίουσαν ἐπὶ τῇ ἀπώλειᾳ τῶν τέχνων αὐτῆς ἢ ὡς θεομήτορος χριστιανικῶς θρηνοῦσαν ἐπὶ τῇ σταυρῷσει τοῦ Χριστοῦ.

Μετὰ τὸν τελικὸν τοῦ γριστιανισμοῦ θρίαμβον ἤρξατο διπλωσοῦν κοπάζων δὲ κατὰ τοῦ θεάτρου ἀμείλικτος πόλεμος τῶν πρώτων γριστικῶν· δυστυχῶς δόμως γένον ἔναντι συμπαξέζει ἀπροσπότου ῥιθθὲν ἀνεζωγόνησε τὸν ὑποτρέμοντα ἥδη σπινθῆρα τῆς ἀντισκηνικῆς καταφορᾶς, ἀμέσως δὲ τὸ τέως πολεμούμενον ὡς ἀντιχριστιανικὸν θέατρον μετὰ πλειοτέρας ζέσεως ἀνεθεματίσθη ὡς αἱρετικόν. Ἀφορμὴ τῆς νέας ταύτης ἀντιθυμελικῆς σταυροφορίας ἐγένετο δὲ διάσημος αἱρεσιάρχης Ἀρειος, ὅστις πρὸς ταῖς ἄλλαις κακιοτομίαις ἐφαντάσθη ἵνα εἰσαγάγῃ ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ κύτου καὶ πληρες θεατρικὸν σύστημα, αὐτὸς οὖ-

τος συγγράψας τὰ ἀναγκαῖα δράματα καὶ τοὺς διὰ τὸν λαὸν θεατρικοὺς ὕμνους, κατὰ μίμησιν, ὡς λέγεται, ἐνὸς τῶν ἀκολαστοτέρων Ἀλεξανδρινῶν ποιητῶν, τοῦ Κρητὸς Σωτάδου. Ἡ κατάπινξις τοῦ μεγάλου σχίσματος ἡ τῆς θυμελικῆς αἱρέσεως, διὰ ἔλεγον οἱ τότε, συνετέλεσεν εἰς τὴν ἔκτοτε ἀναφαίνομένην πρὸς τὸ θέατρον γριστιανικὴν ἀνοχήν· καίτοι δέ τινες τῶν σρόδρα ζηλωτῶν ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν ἔξεσφενδοντιζον κατὰ τῆς σκηνῆς ὑπόκωφόν τι ἀνάθεμα, οὐχ ἡτον πλὴν τῶν κοσμικῶν καὶ αὐτοὶ οἱ ἵερεις ἥδυναντο ἀνευ σπουδαίου σκανδάλου νὰ θεατροκοπῶσι· τὸ παράδοξον δὲ διὰ τῆς δεκάτης ἐκατονταετηρίδος τὸ θέατρον εἰσβάλλει καὶ ἐν αὐτῇ τῇ ἐκκλησίᾳ μετ' ἐλευθεριῶν τὰς δοπίας ἵσως οὐδὲ αὐτὸς δὲ Ἀρειος ἐφαντάσθη.

Ἀναντιρρήτως δὲ ἐλληνικὴ σκηνὴ πολὺ ἀπέβαλεν ἐν Βυζαντίῳ τῆς παλαιᾶς αὐτῆς λαμπτόντος διὰ τὸν ἀπλούστατον λόγον διὰ τὸν ἀλληλουχίαν τοσούτων διωγμῶν, ἀναθεμάτων καὶ καταθλιπτικῶν νόμων εἰχον ἀμαρτώσει τὸ παλαιὸν αὐτῆς γόντρον, τὸ δὲ ἐπάγγελμα τοῦ θεατριστοῦ ἐπὶ τοσοῦτον ἡτιμώθη, ὥστε δὲ μιστερόμενος τοῦτο, ἐπὶ μισθῷ μάλιστα, ἐστερεῖτο καὶ τῶν εὐτελεστέρων ἀστικῶν δικαιωμάτων. Οὕτε κληρονομικὰ δικαιώματα εἶχεν δ σκηνικός, οὔτε ὡς μάρτυς ἐπὶ δικαστηρίου ἥδυνατο νὰ παραστῇ. Καταγεγραμμένος ἐν τῷ θυμελικῷ μητρώῳ ὥστεις νὰ ζήσῃ καὶ ν' ἀποθάνῃ ἐν τῇ σκηνῇ· δὲ ἐκκλησίᾳ οὐ μόνον τῷ ἡρνεῖτο τὴν ἐπιθανάτιον παρηγορίαν, ἀλλὰ καὶ δυσκόλως τῷ ἐπέτρεπε τὸ τε βάπτισμα καὶ τὴν κοινωνίαν τῶν γριστιανικῶν μυστηρίων· ὥστεις νὰ μένῃ ἐν τῇ θυμέλῃ "Ἐλλην, δηλαδὴ ἀπιστος, ἀν δέ ποτε ὠμοιόγει τὸν γριστιανισμὸν ἐπ' ἐλπίδι βελτιώσεως τύχης, δὲ δῆμος εἶχε τὸ δικαιώματα νὰ τὸν σύρῃ διὰ τῆς βίας ἐπὶ τῆς σκηνῆς καὶ τὸν ἀναγκάσῃ εἰς ἐπανάληψιν τῆς παλαιᾶς τέχνης, ἥτις φυσικῶς ἡκύρου τὸ βάπτισμα· δημοσίως ἐράνῳ τρεφόμενος, μόνην ἀποστολὴν ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ εἶχε τὴν διασκέδασιν τοῦ τρέφοντος αὐτὸν δῆμου· «ἲνα δὲ τῆς πόλεως χαρομονή, πάντες γάρ ἔτεροντο ἐκ τῆς τούτου ἥδυφωνίας», λέγει τὸ Συγκέροιν τοῦ ἐκ σκηνικῶν ἀγίου Φιλήμονος.

Αἱ ἐπὶ τῆς θυμέλης ἀναβαίνουσαι γυναικεῖς ἔπαινον προστατευόμεναι ὑπὸ τοῦ νόμου· μεταβάλλουσαι δὲ καὶ αὐτὸς τὸ οἰκογενειακὸν δύομα εἰς παλαιὸν ἐλληνικὸν ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἐταίρας ἢ αὐλητρίδος, ἐπὶ δὲ τοῦ Ιουστινικοῦ καὶ εἰς γριστιανικόν, ἐγίνοντο ἔμματα τῶν διεφθαρμένων θεατῶν, πρὸ πάντων δὲ τῶν ἐπὶ τῆς σκηνῆς ἔξασκούντων κηδεμονικά τινα δικαιώματα δικηγόρων (σχολαστικῶν)· πολλάκις ἀπλῆ υπόνοια τζηλοτύπου ἐραστοῦ ἡρκει ἵνα περικαρῆ δὲ δημοσίην ἀποθληθῇ διὰ παντὸς τῆς σκηνῆς

καὶ ζητήσῃ ἀτιμότερον κρυπτήριον τῆς αἰσχύνης αὐτῆς, διότι καὶ αὐτὰί αἱ θύραι τῆς ἐκκλησίας δὲν ἡνοίγοντο τοσοῦτον εὐκόλως εἰς τὴν σκηνήν, καὶ μάλιστα τὴν κουτρουλήν.

Μέχρι τοῦ Θεοδοσίου αἱ θυμελικαὶ διειθήρησαν τούλαχιστον τὸ προνόμιον τῆς πολυτελείας, ητος ὅποις δόποτε ἐκανοποίει τὴν γυναικείαν ματαίωτητα ἀντὶ τοσούτων ἄλλων στερήσεων· ἐπὶ τῶν διαδόχων ὅμως αὐτοῦ ταῖς ἀφρέσθη καὶ ἡ μικρὰ αὕτη παρηγορία, αὐστηραὶ δὲ διατάξεις ἐκανήνισαν τὴν λιτότητα τῆς θυμελικῆς ἐνδυμασίας, ητος οὐδὲν ἡττον διειθήσεν ἔτι θέληγητρα ἵκανα ἵνα σαγηνεύσῃ καὶ τὰς ἄλλας γυναικας πρὸς μεγίστην τοῦ Χρυσοστόμου δυσκρέσειαν, ἀκταπακύστως διακαρπτυρούμενου κατὰ τῆς σκηνικῆς φύρας ητος δσημέραι: ἐλυμαίνετο τὸ πομπινόν του.

Κατὰ τὴν περίοδον ταύτην ἐπὶ τοσοῦτον ἀτιμώθη τὸ σκηνικὸν ἐπάγγελμα, ὥστε ἡ μὲν μιμὰς ἐσήμαινε τὴν ἐταίριαν, τὸ δὲ μιμάριον τὸ χαμαίτυπεῖον.

Περίεργον μνημεῖον τῆς βασιλείας Λέοντος τοῦ Α' (474) πιστῶς ἔξεικοντίζει τὴν τότε ἀτιμοτάτην τῆς σκηνῆς κατάπτωσιν, εἴναι δὲ τοῦτο τὸ Συναξάριον τοῦ τότε ἀκμάσαντος ἀρχίου Ἀγδρέου τοῦ διὰ Χριστὸν Σαλοῦ συγγραφὲν ὅφ' ἐνὸς τῶν μαθητῶν αὐτοῦ.

Ἡ τιμὴ τῆς ἀγνοθύσεως τῆς θυμέλης ἐκ τοσαύτης μακροχρονίου καταπτώσεως ἀνήκει εἰς τὸν πρῶτον ἐν Βυζαντίῳ βασιλεύσαντα Ἐλληνα τὴν καρδίαν, ὡς δὲ λέγουσιν οἱ σύγχρονοι καὶ τὴν καταγωγήν, τὸν ἐξ Ἐπιδάμνου Ἀναστάσιον τὸν Δίκορον (491-518). ὡς θέλομεν ἵδει παρακατιόντες, διφύλωμούσιος οὗτος μονάρχης οὐ μόνον ἐκθύμως ἐπροστάτευσε τοὺς ἀπανταχοῦ τοῦ ἀπεράντου αὐτοῦ κράτους ἥθοποιοιούς, προσκαλέσας ἐν Κωνσταντινουπόλει τοὺς ἐπισημοτέρους καὶ πολυειδῶς καὶ πολυτρόπως τούτους τιμήσας καὶ εὐεργετήσας, ἀλλὰ καὶ πολλοὺς κατ' ἀπανάκηψιν φόρους ἐδώρησεν εἰς τὸ ὑπήκοον ἵγαν διὰ τούτων συντηρηθῆσαι τὰ θέατρα, καὶ τὸ σπουδαιότερον ὅτι ἐπέτρεψε τὴν ἀπὸ σκηνῆς διακαμψήσιν πάσης συγχρόνου κοινωνικῆς ἢ πολιτικῆς κακίας καὶ παρεκτροπῆς μία ἀπλῆ τραγῳδία ἐπὶ τοσοῦτον συγενίγετον φιλοθέατρον μονάρχην, ὥστε οἱ Βυζαντινοὶ διαδραματίζοντες ἀπὸ σκηνῆς τὰ παράπονα αὐτῶν κατώρθουν τὴν ῥιζικὴν θεραπείαν πεπαλαιωμένων κακῶν, ἀφ' ὧν οὔτε μακροχρόνιοι γοργυσμοὶ οὔτε διακαρπτυρήσεις σφοδραὶ ἥρεσαν ἵνα ἀπαλλάξωσιν αὐτούς· τὸ περίεργον δὲ ὅτι δὲ αὐτὸς αὐτοκράτωρ δὲ τοσοῦτον ἐνδικφέρον ἐπιδείξας ὑπὲρ τῆς κοσμικῆς σκηνῆς, ἐδίχθη ψυχρὸς ἐκτιμητῆς τοῦ χριστιανικοῦ θεάτρου, ὡς τοῦτο πληροφορούμενος ἐκ τοῦ παθήματος Δωροθέου τοῦ Ἀλεξανδρέως, ἔξορισθέντος εἰς Ἀφρικὴν διὰ τὴν πολύστιχον τραγῳδίαν αὐτοῦ «προφητεία τῆς

νῦν καταστάσεως.» Τὸν φιλοθέατρον Ἀναστάσιον μιμούμενος καὶ διατηλεὺς τῆς Ἰταλίας Θεοδωρίκος Α' διέταξε τὴν ἐπανάληψιν τῶν τέως ἀργούντων ἐν "Ρώμῃ θεάτρων" ἀλλὰ περὶ τούτων διὰ μακρῶν ἐν τοῖς ἔξης, ὅτε θέλομεν λαλήσει καὶ περὶ τῆς νῦν δημοσιευμένης Κορητικῆς τραγῳδίας, ἐν ᾧ δὲ Ἀναστάσιος παρίσταται ὡς ἡ προσωποποίησις τῆς ἐκ νεκρῶν ἀναστάσεως τοῦ Ἑλληνικοῦ γένους.

Ἐπὶ τοῦ διαδόχου αὐτοῦ Ἰουστίνου οὐ μόνον ἡ σκηνὴ κατέπεσεν ἐν τῇ πρώτῃ ταπεινότητι, ἀλλὰ καὶ αὐτοὶ οἱ πρὸ αἰώνων τελούμενοι ἐν Ἀντιοχείᾳ Ὁλυμπιακοὶ ἀγῶνες διὰ παντὸς κατηργήθησαν.

Ἀν πιστεύσωμεν τὸν Προκόπιον, καὶ αὐτὸς δὲ Ἰουστινιανὸς δὲν ἐδείχθη φιλομουσάτερος τοῦ ἀξέστου θείου αὐτοῦ οὐχ ἡττον ὅμως ἐκ τοῦ Κώδικος καὶ τῶν Νεκρῶν τούτου πληροφορούμενος διὰ τοιχόντων ἐπροστάτευσε τὰς θυμελικὰς γυναικας, ἐπιτρέψας αὐταῖς ὅπως καὶ τὴν σκηνὴν ἐγκαταλίπωσι, καὶ γάμους νομίμους συνάπτωσι, καὶ μπτέρες νομίμων τέκνων ἀναγνωρίζωνται· τὸ περίεργον δὲ ὅτι διὰ τῆς ΝΑ' Νεκρᾶς ἐπιτρέπει εἰς τὰς ἀτυχεῖς ταύτας γυναικας καὶ αὐτὴν τὴν ψευδορίκινην, προκειμένου περὶ ἀρνήσεως πάσης πρὸς ἀνιδῆ ἐρωμένον γραπτῆς τε καὶ ἐνόρκου ὑποσχέσεως. Ἀλλ' αἱ ὑπὲρ τῶν σκηνικῶν γυναικῶν ἐξαιρετικαὶ καὶ φιλάνθρωποι αὐταὶ διατάξεις τοῦ Ἰουστινιανοῦ πιθανότατα ὑπηργορεύθησαν αὐτῷ ὑπὸ τῆς ἐν θυμέλῃ διελθούσης τὴν νεότητα αὐτῆς θεοδώρας.

Οἱ Εἰκονομάχοι: βασιλεῖς κατὰ πᾶσαν βεβαιότητα ὑπεστήριξαν τὸ θέατρον, ἀφοῦ βλέπομεν τὸν Θεόφιλον χάριν τῆς θεατρικῆς παροχστάσεως τοῦ Καραβίτσου διατάσσοντα τὸν ἐν τῇ πυρᾷ θάνατον τοῦ πραιποσίτου Νικηφόρου, τοῦ ἐν τῇ παροχστάσει διακαμψθουμένου ὡς ἀρπάσαντος τὸ καράβιον τῆς χήρας.

Οἱ Μακεδονικὸς οἶκος ἐμέτριασε τὰς κατὰ τῶν σκηνικῶν παλαιὰς διατάξεις, ἀποδοὺς αὐτοῖς διὰ τῶν Βασιλικῶν νόμων πολλὰ τῶν ἀστικῶν δικαιωμάτων. Εἰς Κωνσταντίνον μάλιστα τὸν Η' ἀνήκει ἡ τιμὴ ὅτι πρῶτος ἀνέδειξεν ἡ μᾶλλον ἐπισήμως ἀνεγνώρισε καὶ τὸ δημοτικὸν θέατρον· ἡ ὑπὸ αὐτοῦ συνταχθεῖσα Βασίλειος Τάξις ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον περιέχει θεατρικὰς σκηνὰς τῶν πολυχρήματων ἐν Κωνσταντινουπόλει συντεχνιῶν, αἵτινες, ὑπὸ ἰδίους μελωδούς, κράτας καὶ δρηχτάς λαμπάδουσι σπουδαιότατον μέρος ἐν ἐκάστη ἐκκλησιαστικῇ τε καὶ βασιλικῇ ἑορτῇ, ψάλλουσαι ἰδίους ὑμνους καὶ ἐκτελοῦσαι παλαιούς τινας παντομυκούς χορούς, εἰς τῶν δοπιών, δὲ Μακεδονικός, διατηρηθεὶς μέχρι τῆς ἐνεστώσης ἐκατονταετηρίδος παρὰ τῇ συντεχνίᾳ τῶν βυζαντινῶν κρεωπωλῶν, περιεγράφη λεπτομερῶς ὑπὸ τῆς ἐλληνίδος κυρίας Chenier (μητρὸς τοῦ γνωστοῦ γάλλου ποιητοῦ), ἡτοι, καὶ

τοι ἀγνοοῦσα τὴν ἐπὶ τῶν βυζαντινῶν ὥπαρξιν τοῦ αὐτοῦ χοροῦ, οὐδὲν ἦτον μετ' ὁρχιεπίσκοπος ἀνεγνώρισε τὴν ἀρχαιότητα αὐτοῦ καὶ πειστικῆς ἴσχυρίσθη ὅτι ἐν τούτῳ διεδραματίζετο ἡ κατὰ Δικρέου ἐκστρατεία τοῦ Ἀλεξάνδρου. Τὸ περίεργον δὲ ὅτι ὁ ἄλλως τε τοσοῦτον φιλευσεῖς Κωνσταντῖνος Ἡ' οὐδόλως ἐδίστασεν ἐν τῷ φιλοθεατρικῷ ζήλῳ αὐτοῦ ἵνα ἐπανιδρύσῃ καὶ ἔθνικὰς τελετὰς ἥττας ἀπηγορευμένας ὑπὸ τῶν συνοδικῶν κανόνων<sup>1</sup> οὕτω βλέπομεν ἐπ' αὐτοῦ ἐπανερχόμενα τὰ κατηργημένα Βρουμάλια καὶ πρὸ πάντων τὴν βασιχικὴν τελεστὴν τῶν Ληνῶν, ὅπ' ἄλλο μὲν ὄνομα (Τρυγητικὸν Δεῖπνον), οὐχ ἦττον ὅμως σκανδαλωδεστέρων τῆς παλαιᾶς, ὡς συνοδευομένην καὶ ὑπὸ χοροῦ προσωπιδοφόρων<sup>2</sup> ὡς Ὁέλομεν ἵδει προσεχῆς, ἡ βασιχικὴ αὔτη τελεστὴ διατηρεῖται ἔτι ἐν Θράκῃ ἐν τῷ παντοικῷ χορῷ τῶν Ἀναστεναρίων (χορὸς τῶν Παππούδων.)

'Ἡ ἐν τῇ δεκάτῃ ἐκκτοντακτηρίδι ἐπίσημος αὔτη ἐκδήλωσις ὑπὲρ τῆς τέως παρηγκωνισμένης θυμέλης ἀποδεικνύει ὅτι ἡ ἀντιθεατρικὴ σταυροφορία δὲν ἴσχυσεν ἵνα ἀπορριζώσῃ ἀπὸ τῆς ἀνθρωπίνης καρδίας τοσοῦτον εὐχάριστα ἔθιμα, μεθ' ὧν ἔζησεν ὁ ἀνθρωπὸς ἀφ' ἣς ἐποχῆς ἔλαβε τὸ ὄνομα τοῦ ἀνθρώπου· τὸ παράδοξον δὲ ὅτι καὶ αὐτὴ ἡ ἐκκλησία ἀποδίσασα πλέον εἰς τὴν ἀσκητικὴν μονοτονίαν ἐν ἣ ἐπὶ τοσοῦτον ἔζησεν, ἐπεθύμει ἐκ καρδίας ὅπως γευθῇ τῆς παλαιᾶς ἐκείνης θυμηδίας, ἕστω καὶ ἀν αὐτὴν εἰχε τὰς συνεπείας τοῦ ἀπηγορευμένου καρποῦ. 'Ο τότε πατριάρχης Θεοφύλακτος διεκρίνετο ἐπὶ νεανικῇ ζωηρότητι, συνεχῶς παρεκτρεπομένη εἰς σκηνὰς πάντη ἀσυμβιβάστους πρὸς τὸ ὑψηλὸν αὐτοῦ ἀξίωμα· ἦν ὅμως υἱὸς τοῦ αὐτοκράτορος Φωκανοῦ τοῦ Α' καὶ γυναικάδελφος τοῦ προερημένου Κωνσταντίνου Ἡ', οἱ δὲ δύο οὗτοι τίτλοι ἦσαν ἀρκούντως ἴσχυροι ὅπως οὐ μόνον καλύπτωσι τὰς νεανικὰς ταύτας παρεκτροπάς, ἀλλὰ καὶ καθιστῶσιν αὐτὰς ἐπανίων ἀντικείμενον παρὰ τοῖς πολυαρθρίμοις κόλαξι τῆς πατριαρχικῆς αὐλῆς. Οὐδεὶς ἔτερος πλὴν τοῦ Θεοφύλακτου ἤδυνκτο ἵνα τολμήσῃ ὅτι οὕτως ἐτόλμησε καὶ ἐπιτυχῶς ἐξετέλεσεν. 'Ἡ σκηνικὴ ὀρχήστρα εἰσῆλθε πανηγυρικῶς ἐν τῷ ναῷ τῆς Ἀγίας Σοφίας, ἐν ἣ ἔκτοτε διὰ χορῶν καὶ θυμελικῶν ἀσμάτων διεδραματίζοντο χριστιανικαὶ σκηναί. 'Οτι δὲ ἡ τολμηρὰ αὕτη ἀπόπειρα δὲν ἦν ἀποτέλεσμα τῆς προσωπικῆς τοῦ Θεοφύλακτου ἰδιοτροπίας, ἀλλὰ τῆς κοινῆς τῶν πιστῶν ἀπαιτήσεως, ἀποδεικνύει τὸ γεγονός ὅτι τὸ χριστιανικὸν θέατρον διετηρήθη ἐν τῇ Ἀγίᾳ Σοφίᾳ ἐπὶ πολλῆς μετὰ τὸν θάνατον τοῦ πατριάρχου τούτου ἐκκτοντακτηρίδης, οὐδὲς δὲ τῶν διαδόχων αὐτοῦ εἴχε τὸ θάρρος νὰ ἀποδιάξῃ, μιμούμενος τὸν Χριστὸν διὰ τῆς μάστιγος, τοὺς καταισχύνοντας τὸν οἶκον τοῦ Θεοῦ<sup>3</sup> προϊόντος μάλιστα

τοῦ χρόνου τὸ θέατρον τοῦτο μετεδόθη καὶ ἐν ταῖς ἐπαρχίαις, Ἰωάννης δὲ ὁ ἀρχιεπίσκοπος Εὐχατίτων εἰσῆγαγεν αὐτὸν ἐν τῇ ἐπισκοπῇ αὐτοῦ μετὰ σκανδαλωδῶν τροποποιήσεων, διότι, πλὴν τῶν μελωδῶν καὶ δρυμοτῶν, ἐλάμβανε μέρος ἐν τῇ παραστάσει καὶ αὐτὸς ὁ ἀρχιεπίσκοπος, ἀποτείνων ὑμνους εἰς τὴν Θεοτόκον ἀντιγεγραμμένους ἐκ τοῦ Εὐριπίδου<sup>4</sup> δι πατριάρχης Μιχαὴλ ὁ Κηρουλλάριος ἐπὶ τοσοῦτον ἐνσψύχωσε τὴν ἐκκλησιαστικὴν σκηνήν, ὃστε ἐπέτρεψεν ἵνα ἀπ' αὐτοῦ τοῦ λεπροῦ βήματος θίασος σκηνικῶν παριστὰς ὡδίγας τῆς Θεοτόκου, τὴν γέννησιν τοῦ Χριστοῦ καὶ τὴν βάπτισιν ὑπὸ τοῦ Προδρόμου, ὃστις ἀντὶ τοῦ χριστιανικοῦ ὄντος προσέλαβε τὸ ἔθνικὸν ἐπώνυμον Ἀκερσεκόμης. Τὸ παράδοξον δὲ εἶναι ὅτι, ἐνῷ ἡ ἐκκλησία καλῶς ἐννοήσασα τὴν ἀνάγκην τῶν ἀπαιτήσεων τῆς τότε κοινωνίας προοίμιως συγκατατέθη εἰς τοσαύτας παραχωρήσεις, ἡ πολιτεία ἐδείχθη πολεμιωτάτη τῶν λειτουργικῶν τούτων μεταρρυθμίσεων, διότι ὡς Ὁέλομεν ἵδει παρακατιόντες αὐτὸν τὸ ἐκκλησιαστικὸν θέατρον ἐγένετο μία τῶν κυριωτέρων ἀφορμῶν ἵνα ἀπολέσῃ ὁ Κηρουλλάριος καὶ θρόνον καὶ ζωὴν.

'Ἐπὶ τῶν Κομνηνῶν βασιλέων τὸ θέατρον ἐνχλάξαντα παταπίπτει καὶ ἀνορθοῦται, διότι, ἐνῷ ἀφ' ἑνὸς μὲν βλέπομεν τοὺς σκηνικοὺς ἀπλοὺς πομπευτὰς τῶν καταδίκων, ἀφ' ἑτέρου παρουσιάζονται τοσοῦτον ἐν τῇ αὐλῇ σημαίνοντες, ὃστε οἱ τότε λογιώτατοι πολὺ σκανδαλίζονται ἐπὶ τῇ τοιαύτῃ προτιμήσει διὸ δὲ μὲν Πτωχοπόροδρομος μακαρίζει τὴν τύχην τῶν θυμελικῶν, δὲ τὸ Τζετζῆς ἐπικαλεῖται τὴν σκιάν του Σοφοκλέους ἵνα ἵδη δποῖα καθάρματα δνομάζονται διάδοχοι αὐτοῦ. Καὶ ἐπὶ τῶν Παλαιοιλόγων δὲ ἴδιαζόντως ἐτιμήθη ἡ μαλλον ἐξευγενίσθη ἡ σκηνή, ἀφοῦ ἐπετρέπετο εἰς τὸν Φιλῆν νὰ δραματουργῇ τὰς πράξεις τῶν βασιλευόντων καὶ αὐτοὺς τοὺς θανάτους τῶν βασιλοπατίδων, τοὺς δποίους ἐν δνόματι τῶν τεθλιψμένων γονέων θρηνοῦσιν οἱ σκηνικοί.

'Ἐν γένει δυνατὸν εἰπεῖν ὅτι ὁ ὑπερχιλιέτις οὗτος βίος τῆς ἐλληνικῆς σκηνῆς οὔτε ἔνδοξος, οὔτε ἔντιμος ὁ μοιογεῖται· καὶ ὅμως εὑρέθησαν ἀνθρωποι οἵτινες, εἴτε ἐξ ἔρωτος πρὸς τὴν τέχνην, εἴτε καὶ πρὸς βιοπορισμόν, μετηλθον τὸ ἀτιμωμένον τοῦτο ἐπάγγελμα<sup>5</sup> ἀλλ' εἰς τοὺς βυζαντινοὺς τούτους παρίας δρεῖται καὶ ἀμυδρὰ διάσωσις τῶν σκηνικῶν τῆς ἀρχαιότητος παραδόσεων, αἵτινες ἀπὸ τῶν Σταυροφορικῶν ἴδιως χρόνων μεταχθεῖσαι ἐν τῇ Δύσει ἀπετέλεσαν τὸν πρῶτον πυρῆνα τοῦ ἀναγεννηθέντος θέατρου.

'Ὑπελογίσθη ὅτι εἰς χαιρετισμοὺς, εἰς τιμῆς βασιλικάς καὶ στρατιωτικάς, ἀνταλλαγάς φιλοφρόνων πατάγων καὶ κρότων, σύμβολα ἔθιμοταξίας, τύπους λιμεναργικούς καὶ φρουραρχι-